



SASIWAANS LANGUAGE IMMERSION SCHOOL



Baashkaakodin Giizis– November 2013

ALRD-Sasiwaans Has A New Director

Please welcome to the Anishnabe Language Revitalization Department and Sasiwaans our New Interim Director Angela Mitchell. As of October 7th Angela assumed the position of Interim Director of the Anishnabe Language Revitalization Department (ALRD) & Sasiwaans. The Anishnabe Language Revitalization Committee decided to give this opportunity to her to lead the department during this unexpected time of change. Angela has worked for many years in our Tribe's language revitalization efforts hopes to see continued en-

thusiasm with all ALRD employees, and the students and parents in the Sasiwaans School.

For those of you whom I've met, miigwetch for the warm welcome and for those whom I haven't yet; I look forward to meeting you. If you have any concerns or questions, feel free to call:

775-4126 or

email. ANGMitchell@sagchip.org

I'm very excited about this opportunity.

Miigwetch.



Important Numbers

- ALRD Main office
775-4026
- Sasiwaans
775-4470
- Isabelle Osawamick
– Language
Outreach Specialist
775-4110
- Saginaw Chippewa
Academy
775-4453

BUS DRIVERS

- Mister Terry
330-9345
- Miss Terry
330-5574
- Miss Stephanie
330-3278
- Miss Gidget
330-0782

CHANGES ARE HAPPENING!!

For the Safety of your Children

ONLY Sasiwaans Staff is

Allowed in the Building— PARENTS

Please Wait by the Admin window while we get your child

Sorry for the inconvenience: again this is for the safety of your Children

To Avoid the Morning Traffic your Child can be **Dropped off & Picked UP** At :

7:45– 7:50 a.m. Or 8:10-8:15 a.m. 2:45– 2:50 p.m. Or 3:10-3:15 p.m.

NO LATER than 8:30 a.m.

NO LATER than 3:30 p.m.

If you plan on picking your child up **EARLIER** during the Day Please Call ahead and I will have your Baby waiting in the front Office with Rhonda

“Princess Auntie Wanna” Quigno.

****If you have any questions please call :Angela Mitchell 775-4126**



Cold Weather is Upon Us!!



Crazy Michigan Weather is ahead of us!! Just a reminder; When SCA is Closed or Delayed due to Severe Weather so is SASIWAANS. For Closing Updates you can watch abc12, WNEM5, 9&10 News or listen to 95.3CFX or 94.5the MOOSE.

On the days school is in session please remember to send extra **gloves/ mittens, hats, and socks.** .And as always extra sets of clothes. **PLEASE put your child's name on all pieces of clothing.** (so they don't find another home).

On the same note, FLU and **COLD** season is also amongst us!! Deciding when to keep your child home is not always easy. But when they're truly sick they need to stay home to prevent spreading the illness to other children and Sasiwaans staff.

WHEN IS YOUR CHILD TOO ILL TO COME TO SCHOOL?? If he/she has a deep or Uncontrollable cough, lack of energy, even without a fever (these are **COLD** symptoms). If your child has a fever (100 degrees) and is coughing, sneezing, sore throat, vomiting, achy, these are symptoms of the FLU.

What is a Mandated Reporter?

Mandated Reporters are working professionals who are required under Federal, State, and SCIT Tribal Law to report suspected child abuse and/or neglect due to the nature of the job.

As Mandated Reporters, it is the individual who observed and/or heard the alleged incident that needs to contact ACFS/Centralized Intake/Tribal Police and make the report. The Sasiwaans Immersion School as defined by its scope of work, program make-up, and daily contact with children is considered a school which, requires all school

official or employees to comply with Mandated Reporter laws.

As Sasiwaans/ALRD Staff we have all gone through ACFS Mandatory Report Training in October- therefore We are Advocates for the Children.

Each of us as individuals: Parents, Aunties, Uncles, Grandma's and Grandpa's are **ALL** Mandated Reporters. (with or without the Training). It is **EVERYONE'S** duty to serve and protect our Children.



Book Fair



November 14th & 15th

We will continue to Sell Books

DURING THE PARENT TEACHER CONFERENCES

November 18-21st 8:00a.m.-3:00 p.m.

If you would LOVE to volunteer to help sell the books please contact Rhonda Quigno 775-4470

WHO'S IN YOUR CHILD'S CLASS? HERE'S AN INTRODUCTION OF YOUR CHILD'S TEACHERS AND APPRENTICES



Naanooshkaasag

Primary Teacher: Patricia Osawamick
Secondary Teacher: Yvette Pitawanakwat
Apprentices: Jordain Pelcher, Angela Nieto & Sara Starkey.



Megisiisag

Primary Teacher: Margaret Flamand
Secondary Teacher: Edward Trudeau
Apprentices: Carrie Wemigwans & Preston Chippeway



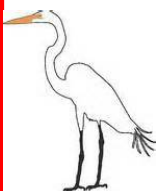
Pichiinsag

Primary Teacher: Danita Mandamin
Secondary Teacher: Larry Kimewan
Apprentices: Jacqueline Ortiz & Summer Raphael



Maangoonsag

Primary Teacher: Aarin Dokum
Secondary Teacher (temps): Dan Jackson & Tony Perry
Apprentices: Julie Whitepigeon



Chiijaakaasag

Primary Teacher: Carol Bob
Apprentices: Carrie Heron & Nicole Nedwash

Mark Your Calendars!!

Mina - Niibaa - Namaang!!

(Merry Christmas)

December 11, 2013

6:00-8:30 p.m.

Sasiwaans' Family & Staff

Christmas Concert!!

**Your Babies will be Singing Christmas
Songs, there'll be a craft table, and
snacks & a Photographer**

**Bring your grandma's, grampa's, sisters,
brothers, uncles, aunties friends,
come see what**

We're Learning Here At Sasiwaans !!

Sasiwaans Ensa Giishigak kidwinan

Sasiwaans Everday Words

| | | |
|-------------------------------|--|---------------------------------------|
| Oosh-te Maam-pii | Ooh-sh-tay Mom-pee | Over here |
| Aambe baapiitoon | Um-bay baa-pee-toon | Wait for it now |
| Aaniish ezhinikaaziyin | Uh-neesh- ezh-i-ni-cause-ee-yin | What's your name |
| ___ndizhinikaaz | ___n-di-zhi-ni-cause | My name is___ |
| Baapiijigen | Baa-pee-chi-gen | Wait your turn |
| Odaaminan | Oh-dah-min-un | Go and play |
| Aambe odaaminidaa | Um-bay oh-dah-min-i-duh | Let's go and play now |
| Owiidooko___ | Oh-wee-doe-koh___ | Let go play with___ |
| Aambe owiidookwada | Umbay oh-wee-doe-kway-dah | Let's go play with him/her now |
| Zhiitaan | Zhee-taan | Get ready |
| Zhiitaadaa | Zhee-taa-daa | Let's get ready |
| Kiizhiitaa na? | Key-zhee-taa Nah? | Are you ready? |
| Biinjigen | Bean-chi-gen | Clean up |
| Aambe biinjigeda | Umbay bean-chi-gay dah | Let's clean up now |
| Zhinomoshin | Zhin-oh-moe-shin | Show me |
| Gijitoon | Gi-chi-tone | Try it |

ii= have a long ee sound as in feet

J= ch sound as in Cheat

g= has a hard sound as in Get

ge= _sounds like the ay in gay

Adding aambe in front of a verb usually means "To act quickly"

ozhibiigewin (alphabet)

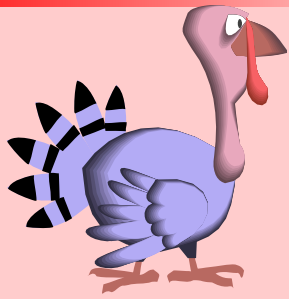
Short Vowels

Long Vowels

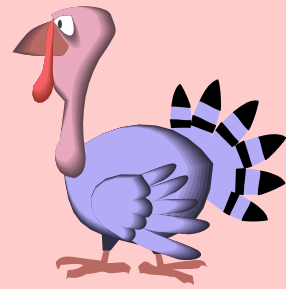
| | <u>a</u> | <u>i</u> | <u>o</u> | <u>aa</u> | <u>ii</u> | <u>oo</u> | <u>e</u> |
|-----------|------------|------------|------------|-------------|-------------|-------------|------------|
| b | ba | bi | bo | baa | bii | boo | be |
| p | pa | pi | po | paa | pii | poo | pe |
| d | da | di | do | daa | dii | doo | de |
| t | ta | ti | to | taa | tii | too | te |
| g | ga | gi | go | gaa | gii | goo | ge |
| k | ka | ki | ko | kaa | kii | koo | ke |
| j | ja | ji | jo | jaa | jii | joo | je |
| ch | cha | chi | cho | chaa | chii | choo | che |
| z | za | zi | zo | zaa | zii | zoo | ze |
| s | sa | si | so | saa | sii | soo | se |
| zh | zha | zhi | zho | zhaa | zhii | zhoo | zhe |
| sh | sha | shi | shi | shaa | shii | shoo | she |
| m | ma | mi | mo | maa | mii | moo | me |
| n | na | ni | no | naa | nii | noo | ne |
| w | wa | wi | wo | waa | wii | woo | we |
| y | ya | yi | yo | yaa | yii | yoo | ye |
| ' | 'a | 'i | 'o | 'aa | 'ii | 'oo | 'e |

e= ay which will have the sound in say another example would be Anishnabe which will sound like Uh-Nish-Nah-Bay

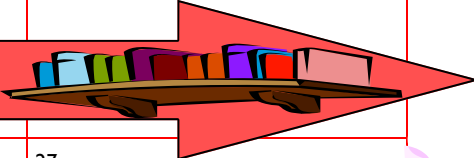
The children are learning this "Alphabet" as a song, it's considered an exercise to learn the pronunciation of the language. Anishnabemowin is a double vowel language; this alphabet helps you READ and UNDERSTAND and pronounce the words I'm sharing with you.



Baashkaakodin Giizis—



November 2013

| Monday (Ntam-giizhigat) | Tuesday (Niizh-giizhigat) | Wednesday (Nswi-giizhigat) | Thursday (aabta-yiing) |
|---|------------------------------|--|--|
| 4 | 5 | 6 Margaret's Class going to the Library | 7 Danita's Class going to the Library |
| 11 Zhimaagonoshii Giizhigat Gaawiin Kinomaage-sii (No School, Veterans Day) | 12 | 13 | 14 Parent Teacher Conferences & Book Fair Today and Tomorrow (Friday 11-15-13) Gaawiin- Kinomaage-sii (No School) |
| 18 | 19 | 20 Margaret's Class going to the Library | 21 Danita's Class going to the Library |
| SCHOLASTIC BOOK FAIR ALL THIS WEEK!!!!!!!  | | | |
| 25 | 26 | 27 | 28 No School- Gaawiin Kinomaage-sii Miigwetch-we Giizhigat |

Perfect Attendance for September & October

Naanooshkaasag

- Brayden Chivis
- Hadassah Eggleston
- Eli Harris
- Morgan Pelcher-Strait
- Tru Quigno-Vaughn
- Selese Syrette
- Miles Vasquez



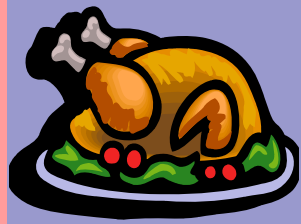
Pichiinsag

- Tahlia Alonzo-Vilanova
- Damien Hunter
- Jayden Jackson-Taylor
- Natalia Martin
- Duane Sheahan
- Brian Wemigwans

Mangoonsag

- Trystan Diamond
- Heath Jackson-Hofer
- Bryson Quintero
- Honey-Jo Snyder
- Greg Steele
- Gabriel Steele







BAASHKAAKODIN GIIZIS



-NOVEMBER 2013

SASIWAANS KIZHEBAA-WIISNING & NAAKWE-WIISNING

MENU

| (Ntam-giizhigat) Monday | (Niizh-giizhigat) Tuesday | (Nswi-giizhigat) Wednesday | (aabta-yiing) Thursday |
|---|--|--|--|
| <p>4) Breakfast: French toast, peaches, milk</p> <p>Lunch: Chicken nuggets, mashed potatoes gravy, dinner rolls, peas, apples, milk</p> | <p>5) Breakfast- Egg & Cheese omelet, toast, orange juice, milk</p> <p>Lunch– Turkey taco, Mexican corn, cheddar cheese, pears, milk</p> | <p>6) Breakfast– Pancakes, fruit cocktail, milk</p> <p>Lunch– scrambled eggs, tator tots, oranges, milk</p> | <p>7) Breakfast– Cheerios, yogurt, fruit cocktail, milk</p> <p>Lunch: Goulash, roll, carrots, ranch dip, peaches, milk</p> |
|  <p>Veterans Day</p> <p>No School-</p> <p>(Gaawiin-Kinomaage-sii)</p> | <p>12) Breakfast– Apple Cinnamon, muffin, pears/apple juice, milk</p> <p>Lunch– Beef A Roni, green beans, dinner roll, pineapple, milk</p> | <p>13) Breakfast– breakfast pizza, pineapple, milk</p> <p>Lunch– breaded chicken sandwich, baked tator tots, broccoli, oranges, milk</p> | <p>14</p> <p>Parent Teacher Conferences Today and Tomorrow</p> <p>Gaawiin– Kinomaage-sii (No School)</p> |
| <p>18) Breakfast– Cheerios, yogurt, pineapple, milk</p> <p>Lunch- French toast sticks, hashbrown squares, scrambled eggs, oranges, milk</p> | <p>19) Breakfast– breakfast Pizza, pears, milk</p> <p>Lunch– Mac N' Cheese, fruit cocktail, cucumbers w/ ranch, milk</p> | <p>20) Breakfast– French toast, bananas, milk</p> <p>Lunch– Chicken tenders, mashed potatoes, chicken gravy, apple, dinner roll, green beans, milk</p> | <p>21) Breakfast– Oatmeal, muffin, mandarin oranges, milk</p> <p>Lunch– Cheeseburger, salad, peaches, milk</p> |
| <p>25) Breakfast– Gold Grahams Cereal, fruitbar, oranges, milk</p> <p>Lunch-Meatballs, brown rice, dinner roll, peaches, milk</p> | <p>26) Breakfast- Pancakes, fruitcocktail, milk</p> <p>Lunch– beef taco, w/ fixin's, refried beans, mandarin oranges, milk</p> | <p>27) Breakfast– oatmeal, muffin, fruit cocktail, milk</p> <p>Lunch– Cheese Pizza, cucumbers w/ ranch dressing, apples, milk</p> |  <p>28) No School</p> <p>Gaawiin Kinomaage-sii</p> <p>Miino Miigwechwe Giizhigat!</p> <p>(Happy Thanksgiving)</p> |